

方軌前列嘉錫隆被禮數昭宗徒守原節終隔
體諒羣后百司重茲敦獎勉茲厚顏當此休祚
望昆彭以長想欽桓文而歎息思弘政塗莫知
津濟邦甸初啓藩宇惟新思覃嘉慶被之下
國國內殊死以下今月十五日昧爽以前一皆
原赦鰥寡孤獨不能自存者賜穀五斛府州所
統亦同蠲蕩景午命王冕十有二旒建天子旌
旗出警入蹕乘金根車駕六馬備五時副車置
旄頭雲罕樂舞八佾設鍾虡宮縣王妃王子王

女爵命之號一依舊儀景辰齊帝禪位于梁王
詔曰夫五德更始三正迭興馭物資賢登庸啓
聖故帝跡所以代昌王度所以改耀革晦以明
由來尚矣齊德淪微危亡荐襲隆昌凶虐寔違
天地永元昏暴取紊人神三光再沈七廟如綴
鼎業幾移含識知泯我高明之祚眇焉將墜永
惟屯難冰谷載懷相國梁王天誕睿哲神縱靈
武德格玄祗功均造物止宗杜之橫流反生人
之塗炭扶傾頽構之下拯溺逝川之中九區重

緝四維更紐絕禮還紀崩樂復張文館盈紳戎
亭息警言浹海寓以馳風罄輪裳而臬朔八表呈
祥五靈効祉豈止鱗羽禎竒雲星瑞色而已哉
勲茂於百王道昭乎萬代固以明配上天光華
日月者也河嶽表革命之符圖識紀代終之運
樂推之心幽顯共積誦頌之誠華裔同筭晷水
政旣微木德升緒天之曆數寔有所歸握鏡琬
樞允集明哲朕雖庸蔽闇于大道亦鑒崇替爲
日已久敢忘列代之高義人祇之至願乎今便

敬禪于梁即安姑孰依唐虞晉宋故事四月辛
酉宣德皇后令曰西詔至帝憲章前代敬禪神
器于梁明可臨軒遣使恭授璽紱未亡人便歸
于別宮壬戌策曰咨爾梁王惟昔遂古之載肇
有生人皇雄大庾之辟赫胥尊盧之后斯並龍
圖鳥跡以前恍忽杳冥之世固無得而詳焉洎
乎農軒炎皞之代放勛重華之主莫不以大道
君萬姓公器御八紘居之如執朽索去之若捐
重負一駕汾陽便有窅然之志暫適箕嶺即動

讓王之心故知戴黃屋服玉璽非所以示貴稱
尊乘大輅建旂旌蓋欲令歸趣有地是故忘已
而字非人殉物而君四海及於精華內竭菴櫬
外勞則撫茲歸運惟能是與況兼乎笙管葦文
威圖啓瑞攝提夜朗熒光晝發者哉四百告終
有漢所以高揖黃德既謝魏氏所以樂推爰及
晉宋亦弘斯典我太祖握河受曆應符啓運二
葉重光三聖係軌嗣君喪德昏弃紀度毀紊夫
綱凋絕地紐茫茫九域前窮爲仇讎溥天相顧命

懸畧刻斲涉創孕於事已輕求雖徵校曾何足
譬言是以谷滿川枯山飛鬼哭七廟已危人神無
主惟王體茲上哲明聖在躬稟靈五緯明並日
月彛倫攸序則端冕而協邕熙時難孔棘則推
鋒而拯塗炭功踰造物德濟蒼生澤無不漸仁
無不被上達蒼昊下及川泉文教與鵬翼齊舉
武功與日車並運固以幽顯宅心謳訟斯屬豈
徒桴鼓播地卿雲叢天而已哉至如晝觀爭明
夜飛枉矢土淪彗刺日既星亡除舊之徵必顯

更姓之符允集是以義師初踐芳露凝甘仁風
既被素文自擾北闕藁街之使風車火徼之民
膜拜稽首願爲臣妾鍾石畢變事表於遷虞蛟
魚竝出義彰於事夏若夫長人御衆爲之司牧
本同已於萬物乃因心於百姓寶命無常主帝
王非一族今仰祇乾象俯藉人願敬禪神器授
帝位于爾躬大祚告窮天祿永終於戲王允執
其中式遵前典以副昊天之望禋上帝而臨億
兆格文祖而膺大業以傳無疆之祚豈不盛歟

又爾書曰夫生者天地之大德人者含生之通
稱竝首同本未知所以異也而稟靈造化賢愚
之情不一託性五常彊柔之分或舛羣后靡
爭犯交興是故建君立長用相司牧非謂尊驕
在上以天下爲私者也兼以三正迭改五運相
遷綠文赤字徵河表洛在昔勦華深達茲義眷
求明哲授以蒸人遷虞事夏本因心於百姓般
化爲周實受命於蒼昊爰自漢魏罔不率由降
及晉宋亦遵斯典我高皇所以格文祖而撫歸

運畏上天而恭寶曆者也至千季世禍亂萃臻
王度紛糾茲回熾積億兆夷人刀俎為命已然
之逼若綫之危跼天踳地逃形無所羣凶狹煽
志逞殘戮將欲先殄衣冠次移龜鼎衡保周召
竝列宵人巢幕累卵方此非切自非英聖遠圖
仁為己任則鳴梟厲吻翦焉已及惟王崇高則
天博厚儀地鎔鑄六合陶甄萬有鋒駟交馳振
靈武以遐略雲雷方扇鞠義旅以勤王揚旂旆
於遠路戮女媧宄於魏闕德冠冠往初功無與二弘

濟艱難緝熙王道懷柔萬姓經營四方舉直措
枉較如畫一待旦同乎殷后日昊過於周文風
化肅穆禮樂交暢加以赦過宥罪神武不殺盛
德昭於景緯至義感於鬼神若夫納彼大麓膺
此歸運烈風不迷樂推攸在治五隼於已亂重
九鼎於既輕自聲教所及車書所至革面回首
謳吟德澤九山滅稜四瀆安流祥風扇起淫雨
靜息玄甲遊於芳荃素文馴於郊苑躍九川於
清漢鳴六象於高崗靈瑞雜沓玄符昭著至於

星孛紫宮水効孟月飛鴻滿野長彗橫天取新
之應旣昭革故之徵必顯加以天表秀特軒狀
堯姿君臨之符諒非一揆書云天鑒厥德用集
大命詩云文王在上於昭于天所以二儀乃眷
幽明允叶豈惟宅是萬邦緝茲謳訟而已哉朕
是用擁璇沈首屬懷聖哲昔水行告厭我太祖
旣受命代終在日天祿云謝亦以木德而傳于
梁遠尋前典降惟近代百辟遐邇莫違朕心今
遣使持節兼太保侍中中書監兼尚書令汝南
王元琳等八百一十九人及梁臺侍中
官豫章王元琳等八百一十九人及梁臺侍中
臣雲等一百一十七人竝上表勸進高祖謙讓
不受是日太史令蔣道秀陳天文符讖六十四
條事竝明箸羣臣重表固請乃從之

梁書

本紀

二之三

臺灣國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

紀第二

梁書二

散騎常侍姚思廉撰

武帝中

天監元年夏四月景寅高祖即皇帝位於南郊
設壇柴燎告類于天曰皇帝臣諱敢用玄牡昭
告于皇天后帝齊氏以曆運斯既元終則亨欽
若天應以命于諱夫任是司牧惟能是授天命
不于常帝王非一族唐謝虞受漢替魏升爰及
晉宋憲章在昔咸以君德馭四海元功子萬姓

梁書紀二

故能大庇氓黎光宅區宇齊代云季世主昏凶
狡焉羣慝是崇是長肆厥姦回暴亂以播虐于
我有邦俾溥天惴惴將墜于深壑九服八荒之
內連率岳牧之君蹶角頓顙匡救無術卧薪待
然援天靡訴諱投袂星言推鋒萬里厲其掛冠
之情用拯兆民之切銜膽誓衆覆銳屠堅建立
人主克翦昏亂遂因時來宰司邦國濟民康世
實有厥勞而畧緯呈祥川岳効祉朝夕坰牧日
月郊畿代終之符既顯革運之期已萃殊俗百

蠻重譯獻款人神遠邇罔不和會於是羣公卿士咸致厥誠竝以皇乾降命難以謙拒齊帝脫屣萬邦授以神器諱自惟匪德辭不獲許仰迫上玄之睠俯惟億兆之心宸極不可久曠民神不可乏主遂藉樂推膺此嘉祚以茲寡薄臨御萬方顧求夙志永言祗惕敬簡元辰恭茲大禮升壇受禪告類上帝克播休祉以弘盛烈式傳厥後用永保于我有梁惟明靈是饗禮畢備法駕即建康宮臨太極前殿詔曰五精遞襲皇王

所以受命四海樂推殷周所以改物雖禪代相舛遭會異時而微明迭用其流遠矣莫不振民育德光被黎元朕以寡闇命不先後寧濟之功屬當期運乘此時來因心萬物遂振厥弛維大造區夏永言前蹤義均慙德齊氏以代終有徵歷數云改欽若前載集大命于朕躬顧惟菲德辭不獲命寅畏上靈用應景業執禋柴之禮當與能之祚繼迹百王君臨四海若涉大川罔知攸濟洪基初兆萬品權輿思俾慶澤覃被率土

可大赦天下改齊中興二年爲天監元年賜民爵二級文武加位二等鰥寡孤獨不能自存者人穀五斛逋布口錢宿債勿復收其犯鄉論清議贓汙淫盜一皆蕩滌洗除前注與之更始封齊帝爲巴陵王金食一郡載天子旌旗乘五時副車行齊正朔郊祀天地禮樂制度皆用齊典齊宣德皇后爲齊文帝妃齊后王氏爲巴陵王妃詔曰興運升降前代舊章齊世主侯封爵悉皆降省其有效箸艱難者別有後命惟宋汝陰

王不在除例又詔曰大運肇升嘉慶惟始劫賊餘口沒在臺府者悉可蠲放諸流徙之家竝聽還本追尊皇考爲文皇帝廟曰太祖皇妣爲獻皇后追謚妃郝氏爲德皇后追封兄太傅懿爲長沙郡王謚曰宣武齊後軍諮議敷爲永陽郡王謚曰昭弟齊太常暢爲衡陽郡王謚曰宣齊給事黃門侍郎融爲桂陽郡王謚曰簡是日詔封文武功臣新除車騎將軍夏侯詳等十五人爲公侯食邑各有差以弟中護軍宏爲揚州刺

史封為臨川郡王南徐州刺史秀安成郡王雍州刺史偉建安郡王左衛將軍恢鄱陽郡王荊州刺史憺始興郡王丁卯加領軍將軍王茂鎮軍將軍以中書監王亮為尚書令中軍將軍相國左長史王瑩為中書監撫軍將軍吏部尚書沈約為尚書僕射長兼侍中范雲為散騎常侍吏部尚書詔曰宋氏以來竝恣淫侈傾宮之富遂盈數千推筭五都愁窮四海竝嬰羅冤橫拘逼不一撫絃命管良家不被蠲織室繡房幽

厄猶見役弊國傷和莫斯為甚凡後宮樂府西解暴室諸如此例一皆放遣若衰老不能自存官給廩食戊辰車騎將軍高句驪王高雲進號車騎大將軍鎮東大將軍百濟王餘大進號征東大將軍安西將軍宕昌王梁彌頡進號鎮西將軍鎮東大將軍倭王武進號征東將軍鎮西將軍河南王吐谷渾休留代進號征西將軍巴陵王薨于姑孰追諡為齊和帝終禮一依故事已巳以光祿大夫張瓌為右光祿大夫庚午鎮

南將軍江州刺史陳伯之進號征南將軍詔曰
觀風省俗哲后弘規狩岳巡方明王盛軌所以
重華在上五品聿脩文命肇基四載斯履故能
物色幽微耳目屠釣致王業於緝熙被淳風於
遐邇朕以寡薄昧于治方藉代終之運當符命
之重取監前古慄若馭朽思所以振民育德去
殺勝殘解網更張置之仁壽而明勲照遠智不
周物兼以歲之不易未遑卜征興言夕惕無忘
鑒寐可分遣內侍周省四方觀政聽謠訪賢舉
滯其有田野不闢獄訟無章忘公殉私侵漁是
務者悉隨事以聞若懷寶迷邦蘊竒待價蓄響
藏真不求聞達竝依名騰奏罔或遺隱使輜軒
所屆如朕親覽焉又詔曰金作贖刑有聞自昔
入縑以免施於中代民悅法行莫尚乎此永言
叔世偷薄成風嬰僞入罪厥塗匪一斷弊之書
日纏於聽覽鉗鈇之刑歲積於牢犴死者不可
復生生者無因自返由此而望滋實庸可致乎
朕夕惕思治念崇政術斟酌前王擇其今典有

可以憲章邦國罔不由之庶愧心於四海昭情
素於萬物俗僞日久禁網彌繁漢文四百邈焉
已遠雖省事清心無忘日用而委銜廢策事未
獲從可依周漢舊典有罪入贖外詳為條格以
時奏聞辛未以中領軍蔡道恭為司州刺史以
新除謝沐縣公蕭寶義為巴陵王以奉齊祀復
南蘭陵武進縣依前代之科徵謝朓為左光祿
大夫開府儀同三司何胤為右光祿大夫改南
東海為蘭陵郡土斷南徐州諸僑郡縣癸酉詔

曰商俗用移遺風尚熾下不上達由來遠矣升
中馭索增其慄然可於公車府謗木肺石傍各
置一函若肉食莫言山阿欲有橫議投謗木函
若從我江漢功在可策犀兕徒弊龍蛇方縣次
身材高妙擯厭莫通懷傳呂之術抱屈賈之歎
其理有皦然受困包匭夫大政侵小豪門陵賤
四民已窮九重莫達若欲自申竝可投肺石函
甲戌詔斷遠近上慶禮又詔曰禮闈文閣宜率
實章貴賤既位各有差等俯仰拜伏以明王度

濟濟洋洋具瞻斯在頃因多難治綱施落官非
積及榮由幸至六軍尸四品之職青紫治白簿
之勞振衣朝伍長揖卿相趨步廣闥竝驅丞郎
遂冠履倒錯珪旣莫辨靜言疲懷思返流弊且
翫法惰宮動成通施罰以常科終未懲革夫擯
楚申威蓋代斷趾笞捶有令如或可從外詳共
平議務盡厥理癸未詔相國府職吏可依資勞
度臺若職限已盈所度之餘及驃騎府竝可賜
滿閏月丁酉以行宕昌王梁彌邕爲安西將軍

河涼二州刺史正封宕昌王壬寅以車騎將軍
夏侯詳爲右光祿大夫詔曰成務弘風肅厲內
外寔由設官分職互相懲糾而頃壹拘常式
見失方奏多容違惰莫肯執咎憲綱日弛漸以
爲俗今端右可以風聞奏事依元熙舊制五月
乙亥夜盜入南北掖燒神獸門摠章觀害衛尉
卿張弘策戊子江州刺史陳伯之舉兵反以領
軍將軍王茂爲征南將軍江州刺史率衆討之
六月庚戌以行北秦州刺史楊紹先爲北秦州

刺史武都王是月陳伯之奔魏江州平前益州
刺史劉季連據成都反八月戊戌置建康三官
乙巳平北將軍西涼州刺史象舒彭進號安西
將軍封鄧至王丁未詔中書監王恁等八人參
定律令是月詔尚書曹郎依音奏事林邑干陀
利國各遣使獻方物又十一月己未立小廟甲
子立皇子統為皇太子十二月景申以國子祭
酒張稷為護軍將軍辛亥護軍將軍張繆免是
歲大旱米斗五千人多餓死

二年春正月甲寅朔詔曰三評五聽著自聖典
哀矜折獄義重前誥蓋所以明慎用刑深戒疑
枉成功致治罔不由茲朕自藩部常躬訊錄求
理得情供細必盡末運弛網斯政又闕牢犴沈
壅申許靡從朕屬當期運君臨兆億雖復齊在
宣室留心聽斷而九牧遐荒無因臨覽深懼懷
寃就鞫匪惟一方可申敕諸州月一臨評博詢
擇善務在確實乙卯以尚書僕射沈約為尚書
左僕射吏部尚書范雲為尚書右僕射前將軍

鄱陽王恢爲南徐州刺史尚書令王亮爲左光祿大夫右衛將軍柳慶遠爲中領軍景辰尚書令新除左光祿大夫王亮免夏四月癸卯尚書刪定郎蔡法度上梁律二十卷令三十卷科四十卷五月丁巳尚書右僕射范雲卒乙丑益州刺史鄧元起克成都曲赦益州壬申斷諸郡縣獻奉二宮惟諸州及會稽職惟嶽牧許薦任土若非地產亦不得貢六月丁亥詔以東陽信安豐安三縣水潦漂損居民資業遣使周履量蠲課調是夏多癘疫以新除左光祿大夫謝朓爲司徒尚書令甲午以中書監王瑩爲尚書右僕射秋七月扶南龜茲中天竺國各遣使獻方物冬十月魏寇司州十一月乙卯雷電大雨晦是夜又雷乙亥尚書左僕射沈約以母憂去職三年春正月戊申後將軍揚州刺史臨川王宏進號中軍將軍癸丑以尚書右僕射王瑩爲尚書左僕射太子詹事柳惔爲尚書右僕射前尚書左僕射沈約爲鎮軍將軍二月魏陷梁州三

月隕霜殺草

已以扶南國王僑陳如闌

耶跋摩為安

六月景子詔曰昔哲王之

宰世也每歲上征躬事巡省民俗政刑罔不必
逮末代風凋久曠茲典雖欲肆遠忘勞究臨幽
仄而居今行古事未易從所以日晏踟躕情同
再撫摠摠九州遠近民庶或川路幽遐或貧羸
老疾懷冤抱理莫由自申所以東海匹婦致災
邦國西土孤魂登樓請訴念此于懷中夜太息
可分將命巡行州部其有深冤鉅害抑鬱無歸

三曲

梁紀二

十

何昇

聽詣使者依源自列庶以矜隱之念昭被四方
湯聽遠聞事均親覽癸未大赦天下秋七月丁
未以光祿大夫夏侯詳為車騎將軍湘州刺史
湘州刺史楊公則為中護軍甲子立皇子綜為
豫章郡王八月魏陷司州詔以南義陽置司州
九月壬子河南王世子伏連籌為鎮西將軍西
秦河二州刺史河南王北天竺國遣使獻方物
冬十一月甲子詔曰設教因時淳薄異政刑以
世革輕重殊風昔罔俗未移民散久矣嬰網陷

辟日夜相尋若悉加正法則赭衣塞路竝申
宥則難用為國故使有罪入贖以全元元之命今
遐邇知禁罔犴稍虛率斯以往庶幾刑措金作
權典宜在蠲息可除贖罪之科是歲多疾疫

四年春正月癸卯朔詔曰今九流常選年未三
十不通一經不得解褐若有才同甘顏勿限年
次置五經博士各一人以鎮北將軍雍州刺史建
安王偉為南徐州刺史南徐州刺史鄱陽王恢
為郢州刺史中領軍柳慶遠為雍州刺史丙午

省鳳皇銜書伎戊申詔曰夫禋郊饗帝至敬攸
在致誠盡懇猶懼有違而往代多令宮人縱觀
茲禮惟宮廣設輜駟耀路非所以仰虔蒼昊昭
感上靈屬車之間見譏前世便可自今停止辛
亥輿駕親祠南郊赦天下二月壬午遣衛尉卿
楊公則率宿衛兵塞洛口壬辰交州刺史李凱
據州反長史李叟討平之曲赦交州戊戌以前
郢州刺史曹景宗為中護軍是月立建興苑於
秣陵建興里夏四月丁巳以行宕昌王梁彌博

為安西將軍河涼二州刺史宕昌王是月自甲寅至壬戌甘露連降華林園五月辛卯建康縣朔陰里生嘉禾一莖十二穗六月庚戌立孔子廟壬戌歲星晝見秋七月辛卯右光祿大夫張瓌卒八月庚子老人星見冬十月丙午北伐以中軍將軍揚州刺史臨川王宏都督北討諸軍事尚書右僕射柳惔為副是歲以興師費用王公以下各上國租及田穀以助軍資十一月辛未以都官尚書張稷為領軍將軍甲午天晴朗

梁書紀二

西南有電光聞如雷聲三十二月司徒尚書令謝朓以所生母憂去職是歲大穰米斛三十五年春正月丁卯朔詔曰在昔周漢取士方國頃代凋訛幽仄罕被人孤地絕用隔聽覽士操淪胥因茲靡勸豈其岳瀆縱靈徧有厚薄寔由知與不知用與不用耳朕以菲德君此兆民而兼明廣照屈於堂戶飛耳長目不及四方永言愧懷無忘曷夕凡諸郡國舊族邦內無在朝位者選官搜括使郡有一人乙亥以前司徒謝朓

爲中書監司徒衛將軍鎮軍將軍沈約爲右光祿大夫豫章王綜爲南徐州刺史丁丑以尚書左僕射王瑩爲護軍將軍僕射如故甲申立皇子諱爲晉安郡王丁亥太白晝見二月庚戌以太常張充爲吏部尚書三月景寅朔日有蝕之癸未魏宣武帝從弟翼率其諸弟來降輔國將軍劉思效破魏青州刺史元繫於膠水丁亥陳伯之自壽陽率衆歸降夏四月丙申廬陵高昌之仁山獲銅劍二始豐縣獲八目龜一甲寅詔

三十四

梁紀二

十三

陸春

曰朕昧且齊居惟刑是恤三辟五聽寢興載懷故陳肺石於都街增官司於詔獄殷懃親覽小大以情而明慎未洽田園尚擁永言納隍在予興愧凡犴獄之所可遣法官近侍遞錄囚徒如有枉滯以時奏聞五月辛未太子左衛率張惠紹克魏宿預城乙亥臨川王宏前軍克梁城辛巳豫州刺史韋叡克合肥城丁亥廬陵太守裴邃克羊石城庚寅又克霍丘城辛卯太白晝元六月庚子青冀二州刺史桓和前軍克朐山城

秋七月乙丑鄧至國遣使獻方物八月戊戌老人星見辛酉作太子宫冬十一月甲子京師地震乙丑以師出淹時大赦天下魏寇鍾離遣右衛將軍曹景宗率衆赴援十二月癸卯司徒謝朓薨

六年春正月辛酉朔詔曰徑寸之寶或隱沙泥以人廢言君子斯戒朕聽朝晏罷思闡政術雖百辟卿士有懷必聞而蓄響邊遐未臻魏關或屈以貧陋或間以山川頓足延首無因奏達豈

三八

梁紀二

十四

卷

所以沈浮靡漏遠邇兼得者乎四方士民若有欲陳言刑政益國利民淪礙幽遠不能自通者可各詮條布懷於刺史二千石有可申採大小以聞己卯詔曰夫有天下者義非爲己凶荒疾癘兵革水火有一於此責歸元首今祝史請禱繼諸不善以朕身當之永使災害不及萬姓俾茲下民稍蒙寧息不得爲朕祈福以增其過時班遠邇咸令遵奉二月甲辰老人星見三月庚寅隕霜殺草是月有三象入京師夏四月壬

辰置左右驍騎左右游擊將軍官癸巳曹景宗
韋叡等破魏軍於邵陽洲斬獲萬計癸卯以右
衛將軍曹景宗為領軍將軍徐州刺史己酉以
江州刺史王茂為尚書右僕射中書令安成王
秀為平南將軍江州刺史分湘廣二州置衡州
丁巳以中軍將軍揚州刺史臨川王宏為驃騎
將軍開府儀同三司撫軍將軍建安王偉為揚
州刺史右光祿大夫沈約為尚書左僕射尚書
左僕射王瑒為中軍將軍五月己未以新除左

驍騎將軍長沙王深業為中護軍癸亥以侍中
袁昂為吏部尚書己巳置中衛中權將軍改驍
騎為雲騎游擊為游騎辛未右將軍揚州刺史
建安王偉進號中權將軍六月庚戌以車騎將
軍湘州刺史夏侯詳為左光祿大夫新除金紫
光祿大夫柳惔為安南將軍湘州刺史新吳縣
獲四目龜一秋七月甲子太白晝見景寅分廣
州置桂州丁亥以新除尚書右僕射王茂為中
衛將軍八月戊子赦天下戊戌大風折木京師

大水因濤入加御道七尺九月嘉禾一莖九穗
生江陵縣丁亥改闕武堂為德陽堂聽訟堂為
儀賢堂景戌以左衛將軍呂僧珍為平北將軍
南兖州刺史豫章內史蕭昌為廣州刺史冬十
月壬寅以五兵尚書徐勉為吏部尚書閏月乙
丑以驃騎將軍開府儀同三司臨川王宏為司
徒行太子太傅尚書左僕射沈約為尚書令行
太子少傅吏部尚書袁昂為左僕射戊寅平西
將軍荊州刺史始興王憺進號安西將軍甲申
以光祿大夫夏侯詳為尚書左僕射十二月丙
辰尚書左僕射夏侯詳卒乙丑魏淮陽鎮都軍
主常邕和以城內屬分豫州置霍州

七年春正月乙酉朔詔曰建國君民立教為首
不學將落嘉植靡由朕肇基明命光宅區宇
雖耕耘雅業傍闡藝文而成器未廣志本猶闕
非所以鎔範貴遊納諸軌度思欲式敷讓齒自
家刑國今聲訓所漸戎夏同風宜大啓庠敷博
延胄子務彼十倫弘此三德使陶鈞遠被微言

載表中衛將軍領太子詹事王茂進號車騎將
軍戊戌作神龍仁獸闕於端門大司馬門外壬
子以領軍將軍曹景宗為中衛將軍衛尉蕭
景兼領軍將軍二月乙卯廬江瀟縣獲銅鍾二
新作國門于越城南乙丑增置鎮衛將軍以下
各有差庚午詔於州郡縣置州望郡宗鄉豪各
一人專掌搜薦乙亥以車騎大將軍高麗王高
雲為撫軍大將軍開府儀同三司平北將軍南
兖州刺史呂僧珍為領軍將軍景子以中護軍長沙

王深業為南兖州刺史兼領軍將軍蕭景為雍
州刺史雍州刺史柳慶遠為護軍將軍夏四月
乙卯皇太子納妃赦大辟以下頒賜朝臣及近
侍各有差辛未秣陵縣獲靈龜一戊寅餘姚縣
獲古銅劍二五月己亥詔復置宗正太僕大匠
鴻臚又增太府太舟仍先為十二卿癸卯以平
南將軍江州刺史安成王秀為平西將軍荊州
刺史安西將軍荊州刺史始興王憺為護軍將
軍中衛將軍曹景宗為安南將軍江州刺史六

月辛酉復建修二陵周回五里內居民改陵監
爲令秋七月丁亥月犯氏八月癸丑安南將軍
江州刺史曹景宗卒丁巳赦大辟以下未結正
者甲戌平西將軍荊州刺史安成王秀進號安
西將軍雲麾將軍郢州刺史鄱陽王恢進號平
西將軍老人星見九月丁亥詔曰芻牧必往姬
又垂則雉兔有刑姜宜致貶藪澤山林毓材是
出斧斤之用比屋所資而頃世相承竝加封固
豈所謂與民同利惠茲黔首凡公家諸屯戍見

封煥者可悉開常禁壬辰置童子奉車郎癸巳
立皇子績爲南康郡王己亥月犯東井冬十月
景寅以吳興太守張穆爲尚書左僕射景子魏
陽關主許敬珍以城內附詔大舉北伐以護軍
將軍始興王憺爲平北將軍率衆入清車騎將
軍王茂率衆向宿預丁丑魏懸瓠鎮軍主白阜
生豫州刺史胡遜以城內屬以阜生爲鎮北將
軍司州刺史遜爲平北將軍豫州刺史十一月
辛巳鄞縣言甘露降

八年春正月辛巳輿駕親祠南郊赦天下內外
文武各賜勞一年壬辰魏鎮東參軍成景雋斬
宿預城主嚴仲寶以城內屬二月壬戌老人星
見夏四月以北巴西郡置南梁州戊申以護軍
將軍始興王憺為中衛將軍司徒行太子太傅
臨川王宏為司空揚州刺史車騎將軍領太子
詹事王茂即本號開府儀同三司丁卯魏楚王
城主李國興以城內附景子以中軍將軍丹陽
尹王瑩為右光祿大夫五月壬午詔曰學以從

三十一

梁書紀二

十九

王

政殷勤往哲祿在其中抑亦前事朕思闡治綱
每敦儒術軾間闢館造次以之故負委成風甲
科間出方當置諸周行飾以青紫其有能通二
經始末無倦者策實之後選可量加敘錄雖復
牛監羊肆寒品後門竝隨才試吏勿有遺隔秋
七月癸巳巴陵王蕭寶義薨八月戊午老人星
見冬十月乙巳以中軍將軍始興王憺為鎮北
將軍南兖州刺史南兖州刺史長沙王深業為
護軍將軍

九年春正月乙亥以尚書令行太子少傅沈約
爲左光祿大夫行少傅如故右光祿大夫王瑩
爲尚書令行中撫將軍建安王偉領護軍將軍
鎮北將軍南兖州刺史始興王憺爲鎮西將軍
益州刺史太常卿王亮爲中書監景子以輕車
將軍晉安王諱爲南兖州刺史庚寅新作緣淮
塘北岸起石頭迄東冶南岸起後渚籬門迄三
橋三月己丑車駕幸國子學親臨講肆賜國子
祭酒以下帛各有差乙未詔曰王子從學箸自

禮經貴遊咸在實惟前誥所以式廣義方克隆
教道今成均大啓元良齒讓自斯以降竝宜隸
業皇太子及王侯之子年在從師者可令入學
于闐國遣使獻方物夏四月丁巳革選尚書五
都令史用寒流林邑國遣使獻白猴一五月己
亥詔曰朕達聽思治無忘日昃而百司羣務其
途不一隨時適用各有攸宜若非總會衆言無
以備茲親覽自今臺閣省府州郡鎮戍應有職
僚之所時共集議各陳損益具以奏聞中書監

王亮卒六月癸丑盜殺宣城太守朱僧勇癸酉
以中撫將軍領護軍建安王偉為鎮南將軍江
州刺史閏月己丑宣城盜轉寇吳興縣太守蔡
搏討平之秋七月己巳老人星見冬十二月癸
未輿駕幸國子學策試胄子賜訓授之司各有差
十年春正月辛丑輿駕親祠南郊大赦天下居
局治事賜勞二年癸卯以尚書左僕射張繆為
安北將軍青冀二州刺史郢州刺史鄱陽王恢
為護軍將軍甲辰以南徐州刺史豫章王綜為

郢州刺史輕車將軍南康王績為南徐州刺史
戊申騶虞一見荊州華容縣以左民尚書王暕
為吏部尚書辛酉輿駕親祠明堂三月辛丑盜
殺東莞琅邪二郡太守鄧昕以胸山引魏軍遣
振遠將軍馬仙理討之是月魏徐州刺史盧昶
帥眾赴胸山夏五月癸酉安豐縣獲一角玄龜
丁丑領軍呂僧珍卒己卯以國子祭酒張充為
尚書左僕射太子詹事柳慶遠為領軍將軍乙
酉嘉蓮一莖三花生藥遊苑秋七月景辰詔曰

昔公卿面陳載在前史令僕陞奏列代明文所以釐彼庶績成茲羣務晉氏陵替虛誕爲風自此相因其失彌遠遂使武帳空勞無汲公之奏丹墀徒闕闕鄭生之履三槐八座應有務之百官宜有所論可入陳啓庶藉周爰少匡寡薄九月景申天西北隆隆有聲赤氣下至地冬十二月癸酉山車見于臨成縣庚辰馬仙理大破魏軍斬馘十餘萬剋復朐山城是歲初作宮城門三重樓及開二道宕昌國遣使獻方物

十一年春正月壬辰詔曰夫刑法悼耄罪不收孥禮著明文史彰前事蓋所以申其哀矜故罰有弗及近代相因厥網彌峻鬚年華髮同坐入僇雖懲惡勸善宜窮其制而老幼流離良亦可愍自今逋謫之家及罪應質作若年有老小可停將送加左光祿大夫行太子少傅沈約特進鎮南將軍江州刺史建安王偉儀同三司司空揚州刺史臨川王宏進位爲太尉驃騎將軍王茂爲司空尚書令雲麾將軍王瑩進號安左將

軍安北將軍青冀二州刺史張稷進號領北將
軍二月戊辰新昌濟陽二郡野蠶成繭三月丁
巳曲赦揚徐二州築西靜壇於鍾山庚申高麗
國遣使獻方物四月戊子詔曰去歲胸山大殲
醜類宜爲京觀用旌武功但伐罪弔民皇王盛
軌掩骼埋胔仁者用心其下青州悉使收藏百
濟扶南林邑國竝遣使獻方物六月辛巳以司
空王茂領中權將軍九月辛亥宕昌國遣使獻
方物冬十一月乙未以吳郡太守袁昂兼尚書

三ノ廿五

梁紀二

二十三

趙良

右僕射已酉降太尉揚州刺史臨川王宏爲驃
騎將軍開府同三司之儀癸丑齊宣德太妃王
氏薨十二月己未以安西將軍荊州刺史安成
王秀爲中衛將軍護軍將軍鄱陽王恢爲平西
將軍荊州刺史

十二年春正月辛卯輿駕親祠南郊赦大辟以
下二月辛酉以兼尚書右僕射袁昂爲尚書左
僕射景寅詔曰掩骼埋胔義重周經樵積有加
事美漢策朕向喁載懷每勤造次收藏之命亟

哀矜而寓縣遐深遵奉未洽髡然路隅往往
而有言愍沈枯彌勞傷惻可明下遠近各巡境
界若委骸不葬或陳衣莫改即就收斂量給棺
具庶夜哭之魂斯慰霑霜之骨有歸辛巳新作
太極殿改爲十三間三月癸卯以湘州刺史王
珍國爲護軍將軍閏月乙丑特進中軍將軍沈
約卒夏四月京邑大水六月癸巳新作太廟增
基九尺庚子太極殿成秋九月戊午以鎮南將
軍開府儀同三司江州刺史建安王偉爲撫軍

將軍儀同如故驃騎將軍開府同三司之儀揚
州刺史臨川王宏爲司空領中權將軍王茂爲
驃騎將軍開府同三司之儀江州刺史冬十月
丁亥詔曰明堂地勢卑濕未稱乃心外可量就
埤起以盡誠敬

十三年春正月壬戌以丹陽尹晉安王諱爲荆
州刺史癸亥以平西將軍荊州刺史鄱陽王恢
爲鎮西將軍益州刺史景寅以翊右將軍安成
王秀爲安西將軍郢州刺史二月丁亥輿駕親

耕籍田赦天下孝悌力田賜爵一級老人星見
三月辛亥以新除中撫將軍開府儀同三司建
安王偉為左光祿大夫夏四月辛卯林邑國遣
使獻方物壬辰以郢州刺史豫章王綜為安右
將軍五月辛亥以通直散騎常侍韋叡為中護
軍六月己亥以南兖州刺史蕭景為領軍將軍
領軍將軍柳慶遠為安北將軍雍州刺史秋七
月乙亥立皇子綸為邵陵郡王繹為湘東郡王
紀為武陵郡王八月癸卯扶南于闐國各遣使
獻方物是歲作浮山堰

十四年春正月乙巳朔皇太子冠赦天下賜為
父後者爵一級王公以下班賚各有差停遠近
上慶禮景午安左將軍尚書令王瑩進號中權
將軍以鎮西將軍始興王憺為中撫將軍辛亥
輿駕親祠南郊詔曰朕恭祗明祀昭事上靈臨
竹宮而登泰壇服裘冕而奉蒼璧柴望既升誠
敬克展思所以對越乾元弘宣德教而缺于治
道政法多昧實佇羣才用康庶績可班下遠近

博採英異若有確然鄉黨獨行州閭肥遯丘園
不求聞達藏器待時未加收採或賢良方正孝
悌力田竝即騰奏具以名上當擢彼周行試以
邦邑庶百司咸事兆民無隱又世輕世重隨時
約法前以劓墨用代重辟猶念改悔其路已壅
竝可省除景寅汝陰王劉省薨二月庚寅芮芮
國遣使獻方物戊戌老人星見辛丑以中護軍
韋叡為平北將軍雍州刺史新除中撫將軍始
興王憺為荊州刺史夏四月丁丑驃騎將軍開
府同三司之儀江州刺史王茂薨五月丁巳以
荊州刺史晉安王諱為江州刺史秋八月乙未
老人星見九月癸亥以長沙王深業為護軍將
軍狼牙脩國遣使獻方物

十五年春正月己巳詔曰觀時設教王政所先
兼而利之寔惟務本移風致治咸由此作頃因
革之令隨事必下而張弛之要未臻厥宜民瘼
猶繁廉平尚寡所以竚旒纊而載懷朝玉帛而
興歎可申下四方政有不便於民者所在具條

以聞守宰若清潔可稱或侵漁爲蠹分別奏上
將行黜陟長吏勸課躬履堤防勿有不脩致妨
農事關市之賦或有未允外時參量優減舊格
三月戊辰朔日有蝕之夏四月丁未以安右將
軍豫章王綜兼護軍高麗國遣使獻方物五月
癸未以司空揚州刺史臨川王宏爲中書監驃
騎大將軍刺史如故六月景申改作小廟畢庚
子以尚書令王瑩爲左光祿大夫開府儀同三
司尚書右僕射袁昂爲尚書左僕射吏部尚書
王暕爲尚書右僕射秋八月老人星見芮芮河
南遣使獻方物九月辛巳左光祿大夫開府儀
同三司王瑩薨壬辰赦天下冬十月戊午以丹
陽尹長沙王深業爲湘州刺史十一月丁卯以
兼護軍豫章王綜爲安前將軍交州刺史李叟
斬交州反者阮宗孝傳首京師曲赦交州壬午
以雍州刺史韋叡爲護軍將軍

十六年春正月辛未輿駕親祠南郊詔曰朕當
履思治政道未明昧且劬勞亟移星紀今太暉

御氣句芒首節升中就陽裡敬克展務承天休
布茲和澤尤貧之家勿收今年三調其無田業
者所在量宜賦給若民有產子即依格優蠲孤
老鰥寡不能自存咸加賑卹班下四方諸州郡
縣時理獄訟勿使冤滯竝若親覽二月庚戌老
人星見甲寅以安前將軍豫章王綜為南徐州
刺史三月景子河南王遣使獻方物夏四月甲
子初去宗廟牲潮溝獲白雀一六月戊申以廬
陵王續為江州刺史七月丁丑以郢州刺史安
成王秀為鎮北將軍雍州刺史八月辛丑老人
星見扶南婆利國各遣使獻方物冬十月去宗
廟薦脩始用蔬果

十七年春正月丁巳朔詔曰夫樂所自生含識
之常性厚下安宅馭世之通規朕矜此庶氓無
忘待旦亟弘生聚之略每布寬恤之恩而編戶
未滋遷徙尚有輕去故鄉豈其本志資業殆闕
自返莫由巢南之心亦何能弭今開元發歲品
物惟新思俾黔黎各安舊所將使郡無曠土邑

靡游民鷄犬相聞桑柘交畛凡天下之民有流
移他境在天監十七年正月一日以前可開恩
半歲悉聽還本蠲課三年其流寓過遠者量加
程日若有不樂還者即使著土籍為民准舊課
輸若流移之後本鄉無復居宅者村司三老及
餘親屬即為詣縣占請村內官地官宅令相容
受使戀本者還有所託凡坐為市隸諸職割盜
衰滅應被封籍者其田宅車牛是民生之具不
得悉以沒入皆優量分留使得自止其商賈富

室亦不得頓相兼併遁叛之身罪無輕重竝許
首出還復民伍若有拘限自還本役竝為條格咸
使知聞二月癸巳鎮北將軍雍州刺史安成王
秀薨甲辰大赦天下乙卯以領石頭戍事南康
王績為南兖州刺史三月甲申老人星見景申
改封建安王偉為南平王夏五月戊寅驃騎大
將軍揚州刺史臨川王宏免己卯于阗利國遣
使獻方物以領軍將軍蕭景宗為安右將軍監揚
州辛巳以臨川王宏為中軍將軍中書監六月

乙酉以益州刺史鄱陽王恢為領軍將軍中軍
將軍中書監臨川王宏以本號行司徒癸卯以
國子祭酒蔡搏為吏部尚書秋八月壬寅老人
星見詔以兵騶奴婢男年登六十女年登五十
免為平民冬十月乙亥以中軍將軍行司徒臨
川王宏為中書監司徒十一月辛亥以南平王
偉為左光祿大夫開府儀同三司

十八年春正月甲申以領軍將軍鄱陽王恢為
征西將軍開府儀同三司荊州刺史荊州刺史
始興王憺為中撫將軍開府儀同三司領軍以
尚書左僕射表昂為尚書令尚書右僕射王暕
為尚書左僕射太子詹事徐勉為尚書右僕射
辛卯輿駕親祠南郊孝悌力田賜爵一級二月
戊午老人星見四月丁巳大赦天下秋七月甲
申老人星見于闐扶南國各遣使獻方物

紀第三

梁書三

散騎常侍姚

思廉

撰

武帝

普通元年春正月乙亥朔改元大赦天下賜文武勞位孝悌力田爵一級尤貧之家勿收常調鰥寡孤獨並加贍卹景子曰有蝕之已卯以司徒臨川王宏爲太尉揚州刺史安右將軍監揚州蕭景爲安西將軍郢州刺史尚書左僕射王暕以母憂去職金紫光祿大夫王份爲尚書

梁書紀三

一

全改

左僕射庾子扶南高麗國各遣使獻方物二月壬子老人星見癸丑以高麗王世子安爲寧東將軍高麗王三月景戌滑國遣使獻方物夏四月甲午河南王遣使獻方物六月丁未以護軍將軍韋叡爲車騎將軍秋七月己卯江淮海並溢辛卯以信威將軍邵陵王綸爲江州刺史八月庚戌老人星見甲子新除車騎將軍韋叡卒九月乙亥有星晨見東方光爛如火冬十月辛亥以宣惠將軍長沙王深業爲護軍將

軍辛酉以丹陽尹晉安王諱為平西將軍益州
刺史

二年春正月甲戌以南徐州刺史豫章王綜為
鎮右將軍新除益州刺史晉安王諱改為徐州
刺史辛巳輿駕親祠南郊詔曰春司御氣虔恭
報祀陶匏克誠蒼璧禮備思隨乾覆布茲亭
育凡民有單老孤稚不能自存主者郡縣咸加
收養贍給衣食每令周足以終其身又於京師
置孤獨園孤幼有歸華髮不匱若終年命厚加

梁書紀三

二

滕

料理尤窮之家勿收租賦戊子大赦天下二月
辛丑輿駕親祠明堂三月庚寅大雪平地三尺
夏四月乙卯改作南北郊景辰詔曰夫欽若昊
天歷象無違躬執耒耜盡力致敬上協星鳥俯
訓民時平秩東作義不在南前代因襲有乖禮
制可於震方簡求沃野具茲千畝庶允舊章五
月癸卯琬琰殿火延燒後宮屋三千間丁巳詔曰
王公卿士今拜表賀瑞雖則百辟體國之誠朕
懷良有多愧若其澤漏川泉仁被動植氣調玉

燭治致太平爰降嘉祥可無慙德而政道多缺
淳化未疑何以仰叶辰和遠臻真貺此乃更彰
寡薄重增其尤自今可停賀瑞六月丁卯信威
將軍義州刺史文僧明以州叛入于魏秋七月
丁酉假大匠卿裴邃節督衆軍北討甲寅老人星
見魏荊州刺史桓叔興帥衆降八月丁亥始平
郡中石鼓村地自開成井方六尺六寸深三十
二丈冬十一月百濟新羅國各遣使獻方物十
二月戊辰以鎮東大將軍百濟王餘隆爲寧東

大將軍

三年春正月庚子以尚書令袁昂爲中書監吳
郡太守王暕爲尚書左僕射尚書左僕射王份
爲右光祿大夫庚戌京師地震己未以宣毅將
軍廬陵王續爲雍州刺史三月己卯巴陵王蕭
屏薨夏四月丁卯汝陰王劉端薨五月壬辰朔
日有蝕之旣癸巳赦天下并班下四方民所疾苦咸
即以聞公卿百僚各上封事連率郡國舉賢良
方正直言之士秋八月辛酉作二郊及藉田並

畢班賜工匠各有差甲子老人星見婆利白題
國各遣使獻方物冬十月景子加中書監袁昂
中衛將軍十月甲午撫軍將軍開府儀同三
司領軍將軍始興王憺薨辛丑以太子詹事蕭
深藻為領軍將軍

四年春正月辛卯輿駕親祠南郊大赦天下應
諸窮疾咸加賑卹并班下四方時理獄訟景午
輿駕親祠明堂二月庚午老人星見乙亥躬耕
藉田詔曰夫耕藉之義大矣哉樂盛由之而興

三百五

梁書紀三

四

繼良

禮節因之以著古者哲王咸用此作卷言八政
致茲千畝公卿百辟恪恭其儀九推畢禮馨香
靡替兼以風雲叶律氣象光華屬覽休辰思
加獎勸可班下遠近廣闢良疇公私畎畝務盡
地利若欲附農而糧種有乏亦加貸卹每使優
遍孝悌力田賜爵一級預耕之司尅日勞酒三
月壬寅以鎮右將軍豫章王綜為平北將軍南
兗州刺史六月乙丑分益州置信州分交州置愛
州分廣州置成州南定州合州建州分霍州置義

州秋八月丁卯老人星見冬十月庚午以中書
監中衛將軍袁昂為尚書令即本號開府儀
同三司己卯護軍將軍昌義之卒十一月癸未
朔日有蝕之太白晝見甲辰尚書左僕射王暕
卒十二月戊午始鑄鐵錢狼牙脩國遣使獻
方物

五年春正月以左光祿大夫開府儀同三司南
平王偉為鎮衛大將軍改領右光祿大夫儀同
三司如故征西將軍開府儀同三司荊州刺史

鄱陽王恢進號驃騎大將軍太府卿夏夔宣為
中護軍右光祿大夫王份為左光祿大夫加特
進辛卯平北將軍南兖州刺史豫章王綜進號
鎮北將軍平西將軍雍州刺史晉安王諱進號
安北將軍二月庚午特進左光祿大夫王份卒
丁丑老人星見三月甲戌分揚州江州置東揚
州夏四月乙未以雲麾將軍南康王績為江州
刺史六月乙酉龍鬬于曲阿王陂因西行至建
陵城所經處樹木倒折開地數十丈戊子以會